



## Vacuna contra la fiebre tifoidea Typhoid Vaccine

Las vacunas para viajeros se recomiendan a las personas que viajan o trabajan en determinados países. Es importante que hable con su proveedor de asistencia sanitaria o visite una clínica de atención al viajero al menos entre 6 y 8 semanas antes de viajar.

La mayoría de las vacunas para viajeros no están cubiertas por el Plan provincial de servicios médicos (MSP, por sus siglas en inglés), así que compruebe el costo en su clínica local de atención al viajero.

Lleve un registro de todas las vacunas que ha recibido en el pasado a la clínica de atención al viajero. Es importante que conserve un registro de las vacunas para viajeros que reciba y que lo lleve consigo en su viaje.

### ¿Qué es la vacuna contra la fiebre tifoidea?

La vacuna ayuda a proteger contra la fiebre tifoidea, una infección causada por la bacteria tifoidea. La vacuna ha sido aprobada por Health Canada (Departamento de Salud de Canadá).

La vacuna contra la fiebre tifoidea le proporcionará cierta protección contra la enfermedad (tiene una eficacia de entre un 50 y un 55 por ciento). Sin embargo, también es muy importante tener una buena higiene personal y tomar precauciones con la comida y la bebida mientras viaja.

### ¿Quién debe recibir la vacuna?

Las personas que viajen o trabajen en el sur de Asia, incluyendo en Afganistán, India, Nepal, Bangladesh, las Maldivas, Sri Lanka y Bután durante 3 semanas o más, pueden necesitar vacunarse. Es más probable que esté expuesto a alimentos y a agua contaminados en estas zonas de alto riesgo.

Si va a viajar a zonas de bajo riesgo, incluyendo a África, Asia, el Caribe, América central y del sur, el médico o la enfermera de la clínica de atención al viajero le aconsejará si debe vacunarse.

La vacuna también está recomendada para:

- los trabajadores que estén expuestos a la bacteria tifoidea habitualmente, como algunos investigadores o trabajadores de laboratorios; y
- las personas que vivan en la misma casa o tengan contacto sexual con alguien que es portador de la fiebre tifoidea.

### ¿Cómo se administra la vacuna?

La vacuna contra la fiebre tifoidea se administra por vía oral (bucal) o se inyecta (mediante una aguja).

#### Vacuna oral contra la fiebre tifoidea

La vacuna oral contra la fiebre tifoidea se administra en una serie de dosis en cápsulas. Termine la serie de dosis al menos 1 semana antes de viajar.

Los adultos y los niños de 6 años de edad o más reciben 4 dosis de la vacuna en cápsulas.

Recibirá la vacuna para tomarla en casa. La clínica de atención al viajero le proporcionará instrucciones sobre cómo tomar la vacuna. Es importante seguir las instrucciones.

La vacuna oral proporciona protección contra la fiebre tifoidea durante unos 7 años, pero ofrece la mejor protección en un periodo de hasta 4 años. Considere volver a vacunarse después de 4 años si continúa viajando o trabajando en determinadas zonas.

### ¿Quién no debe tomar la vacuna oral?

Hable con un médico de la clínica de atención al viajero o con un proveedor de asistencia sanitaria si:

- ha tenido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna contra la fiebre tifoidea, o a cualquier componente de la vacuna;
- tiene un sistema inmunitario debilitado por una enfermedad o tratamiento médico;
- tiene una enfermedad estomacal con náuseas y vómitos;
- tiene una enfermedad inflamatoria intestinal crónica; o
- si está embarazada.

#### Inyección de la vacuna contra la fiebre tifoidea

La vacuna inyectable contra la fiebre tifoidea es para adultos y niños de 2 años de edad o más.

Recibirá 1 dosis de la vacuna por medio de una inyección. Debe recibir la vacuna entre 2 y 3 semanas antes de viajar.

La vacuna inyectable proporciona protección contra la fiebre tifoidea durante unos 2 años. Considere volver a vacunarse si continúa viajando o trabajando en determinadas zonas.

### ¿Quién no debe recibir la vacuna inyectable?

Hable con un médico de la clínica de atención al viajero o un proveedor de asistencia sanitaria si ha sufrido una reacción potencialmente mortal a una dosis anterior de la vacuna contra la fiebre tifoidea o a cualquier componente de la vacuna.

### ¿Cuáles son las posibles reacciones después de recibir la vacuna?

Las vacunas son muy seguras. Es mucho más seguro recibir la vacuna que contraer la fiebre tifoidea.

Las reacciones a la vacuna contra la fiebre tifoidea generalmente son leves y momentáneas. Entre las posibles reacciones a la vacuna oral se incluyen dolores estomacales, diarrea, náuseas, vómitos, fiebre o sarpullido. Entre las posibles reacciones a la inyección se incluyen dolor, hinchazón o enrojecimiento donde se aplicó la vacuna. También son comunes fiebre y dolor de cabeza.

Se puede dar acetaminofén (p. ej. Tylenol®) o ibuprofeno\* (p. ej. Advil®) para la fiebre o el dolor. No se debe dar AAS (p. ej. Aspirina®) a ninguna persona menor de 18 años de edad debido al riesgo del síndrome de Reye.

\*No se debe dar ibuprofeno a niños menores de 6 meses de edad sin consultar antes a su proveedor de asistencia sanitaria.

Para obtener más información sobre el Síndrome de Reye, consulte [HealthLinkBC File #84 Síndrome de Reye](#).

Es importante permanecer en la clínica durante 15 minutos después de recibir cualquier vacuna porque existe la posibilidad, extremadamente inusual, menos de 1 en un millón, de tener una reacción alérgica, llamada anafilaxia, que puede poner en peligro la vida. Ésta puede incluir urticaria, dificultad para respirar, o inflamación de la garganta, lengua o labios. Si esta reacción ocurriera, su proveedor de asistencia sanitaria está preparado para tratarla. El tratamiento de emergencia consiste en la administración de epinefrina (adrenalina) y el traslado en ambulancia al servicio de urgencias más cercano. Si desarrolla síntomas después de haber dejado la clínica, llame al **9-1-1** o al número de emergencia local.

Es importante siempre informar acerca de todas las reacciones graves o inesperadas a su proveedor de asistencia sanitaria.

### ¿Qué es la fiebre tifoidea?

La fiebre tifoidea es una infección grave y potencialmente mortal causada por la bacteria *Salmonella typhi*. De cada 10 personas que enferman, hasta 2 pueden morir a menos que reciban tratamiento con antibióticos rápidamente. Entre aquellos que reciben tratamiento, menos del 1 por ciento morirá.

Entre los síntomas de la infección se incluyen estreñimiento, fiebre alta, dolor de cabeza, cansancio, pérdida de apetito, mareos, tos y un sarpullido en el torso (el cuerpo con la excepción de la cabeza y las extremidades). La infección también puede causar sangrado grave en los intestinos. Los síntomas suelen ocurrir entre 1 y 3 semanas después de contraer la infección, pero pueden ocurrir en cualquier momento entre 3 y 60 días después de contraer la infección.

Las bacterias de la *Salmonella typhi* se encuentran en las deposiciones (heces) y la orina de las personas infectadas. Las personas que usan el baño sin lavarse las manos correctamente pueden pasar las bacterias a otros mediante la preparación de alimentos o por un contacto de mano con boca. También puede enfermarse bebiendo agua que ha sido contaminada con aguas residuales, comiendo marisco tomado de zonas contaminadas con aguas residuales, o comiendo verduras y frutas crudas que puedan haber sido fertilizadas con excrementos humanos. A pesar de recuperarse de la enfermedad, algunas personas pueden ser portadoras de las bacterias de la fiebre tifoidea y contagiar la enfermedad a otros.

### Consentimiento del menor maduro

Se recomienda que los padres o tutores hablen con sus hijos sobre el consentimiento para la inmunización (vacunación). Los niños menores de 19 años de edad que puedan comprender los beneficios y las posibles reacciones de cada vacuna, así como el riesgo de no inmunizarse, legalmente pueden consentir o rechazar las inmunizaciones. Para obtener más información sobre el consentimiento del menor maduro, consulte [HealthLinkBC File #119 Ley de Infantes, el consentimiento del menor maduro y la inmunización](#).

### Para más información

Para obtener un listado de clínicas de atención al viajero de B.C., visite la Public Health Agency of Canada (Agencia de Salud Pública de Canadá) en: [www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/yf-fj/clinic-clinique/bc-cb-eng.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/tmp-pmv/yf-fj/clinic-clinique/bc-cb-eng.php).

Para obtener más información sobre vacunas para viajeros, consulte [HealthLinkBC File #41c Vacunas de viaje para adultos](#).

---

Para leer acerca de otros temas en los folletos de HealthLinkBC, vea [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) o visite su unidad local de salud pública. Para obtener información y consejos en temas de salud en B.C. (para casos que no constituyan una emergencia), vea [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al número gratuito **8-1-1**. El número telefónico de asistencia para personas sordas o con problemas de audición es el **7-1-1**. Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los soliciten.